

Compagnie 3M Canada  
1840, rue d'Oxford Est, Case Postale 5757  
London, Ontario N6A 4T1  
Téléphone d'urgence medical : (519) 451-2500, Ext. 2222  
Téléphone d'urgence de transport (CANUTEC) : (613) 996-6666

---

---

Fiche de Données de Sécurité

---

---

No. document : 10-2818-2 Date d'émission : 2010/09/14  
Version no. : 12.00 Remplace FSSS du : 2007/10/29

Tous droits réservés, 1997, Compagnie 3M Canada. Il est permis de reproduire et/ou de télécharger ces données pour assurer l'utilisation adéquate des produits 3M, dans la mesure où: (1) les données sont reproduites intégralement, sans aucune modification, à moins qu'on obtienne au préalable une autorisation écrite de 3M à cet effet; et (2) ni la copie ni l'original ne seront revendus ni distribués en vue de faire un bénéfice.

Préparée par : Les Services de santé et de sécurité environnementale de la Compagnie 3M Canada  
Téléphone : (800) 364-3577, Fax : (800) 603-7758, Site web : www.3M.ca

---

1 Identification du produit

---

Appellation commerciale :  
TROUBLESHOOTER(MC) 3M(MC) (INACTIF)

Code d'identification :

FZ-0100-0465-8	XN-1015-5594-6	XN-1015-5593-8	CN-1006-4512-2
CN-1006-2976-1	CN-1006-1045-6	FZ-0100-0466-6	61-5000-0313-4
61-5000-6131-4	96-0000-0066-9	70-0709-9783-1	70-0709-9784-9

Utilisation de produit :  
Produit de nettoyage;  
Ne contient pas de produits chimiques dommageables pour la couche d'ozone.

Division:  
COMMERCIAL CARE DIVISION

---

2 Identification des dangers

---

Principaux dangers :

Aérosol

Irritation oculaire grave: les symptômes peuvent inclure rougeurs, gonflements, douleurs, larmes, opacité cornéenne, diminution de la vision avec risque d'altération permanente.

Irritation modérée de la peau : les signes et les symptômes sont notamment des rougeurs localisées, de l'enflure, des démangeaisons et de la sécheresse.

Peut être absorbé par la peau et entraîner des réactions

systémiques indésirables.

Peut être absorbé par inhalation et causer des effets à l'organe cible.

Peut être absorbé par ingestion et causer des effets à l'organe cible.

Très toxique en cas d'inhalation.

Voir les sections 7 et 11 pour plus de détails.

---

### 3 Composition/Renseignements sur les Ingrédients

---

Nom Chimique	Numéro CAS	Pourcentage
EAU	7732-18-5	60 - 90
2-BUTOXYETHANOL	111-76-2	10 - 30
GAZ PÉTROLIERS, LIQUÉFIÉS, ADOUCIS	68476-86-8	5 - 10
ETHANOLAMINE	141-43-5	3 7
ALCOOLS ÉTHOXYLÉS	68131-39-5	0.1 1.0
PARFUMS	Mélange	0.1 1.0

NOTA :

Le pourcentage est exprimé dans le rapport du poids de l'ingrédient contre le poids du produit réglementé.

---

### 4 Premiers soins

---

En cas de contact avec les yeux :

Rincer immédiatement et abondamment les yeux à l'eau pendant au moins 15 minutes. Obtenir immédiatement de l'attention médicale.

En cas de contact avec la peau :

Enlever les vêtements et les chaussures contaminés. Asperger immédiatement la peau à grande eau. Obtenir de l'attention médicale. Laver les vêtements et les chaussures contaminés avant de les réutiliser.

En cas d'inhalation :

Donner de l'air frais. Si des symptômes apparaissent, obtenir de l'attention médicale.

En cas d'ingestion :

Ne pas faire vomir, à moins d'indication contraire du personnel médical. Faire boire deux verres d'eau. Ne jamais faire absorber quoi que ce soit par voie buccale à une personne sans connaissance. Obtenir de l'attention médicale.

Instructions particulières :

L'exposition au produit pourrait accroître l'irritabilité du myocarde. Ne pas administrer de médicaments sympathomimétiques, à moins qu'ils ne soient absolument nécessaires.

---

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

---

Point d'éclair : Non applicable

Limite inférieure d'explosibilité (%) : Non disponible

Limite supérieure d'explosibilité (%) : Non disponible

Température d'auto-inflammation : Non disponible

Moyens d'extinction appropriés :

Utiliser des extincteurs avec des agents extincteurs de classe B

(exemples : poudre extinctrice B, dioxyde de carbone).

Dangers spécifiques en cas d'incendie :

Les récipients fermés exposés à la chaleur peuvent exploser.

Produits résultant de la combustion :

Gaz ou vapeurs irritants

Monoxyde de carbone;

Dioxyde de carbone;

oxydes d'azote;

Risques Peu Communs D'incendie Et D'explosion

Non déterminé

Méthodes de lutte contre l'incendie :

Porter un appareil de protection complet (tenue d'intervention) et un respirateur autonome (SCBA).

NFPA : Santé 2

NFPA : Incendie 2

NFPA : Réactivité 0

NFPA : Dangers inhabituels de réaction

aucun

Les cotes d'évaluation des risques établies par la National Fire Protection Association (NFPA) sont destinées à aider le personnel d'intervention d'urgence à déterminer les risques présentés par l'exposition aiguë à court terme à un matériau au cours d'incendies, de déversements ou d'autres situations d'urgence semblables. Pour les établir, on tient principalement compte des propriétés physiques et toxiques du matériau, mais également des propriétés toxiques des produits de combustion ou de décomposition qui sont générés en grande quantité.

Instructions particulières :

Aérosol

---

## 6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

---

Précautions individuelles :

Respecter les précautions énoncées dans les autres sections.

Ventiler la zone. AVERTISSEMENT : Un moteur peut constituer une source d'allumage et pourrait allumer ou faire exploser les gaz ou les vapeurs inflammables présents dans la zone de déversement. S'il est possible de le faire de manière sécuritaire, placer le contenant qui fuit sous une hotte d'évacuation ou dans une zone très ventilée. Contenir la fuite. Nettoyer les résidus. Placer la

cannette dépressurisée et les déchets dans un contenant hermétiquement fermé homologué pour le transport par les autorités appropriées.

Procédures Environnementales

Pas de données disponibles.

Méthodes de nettoyage

Pas de données disponibles.

Interventions en cas de déversement :

Ventiler la zone à l'air frais. Pour les déversements majeurs ou les déversements dans des espaces confinés, prévoir une ventilation mécanique pour disperser ou évacuer les vapeurs en respectant les bonnes pratiques industrielles en matière d'hygiène. AVERTISSEMENT! Les moteurs peuvent être des sources d'inflammation et peuvent produire, dans la zone du déversement, des gaz ou des vapeurs inflammables qui pourraient brûler ou exploser. Confiner le déversement. Ramasser le plus de produits déversés possibles. Diluer le déchet dans une grande quantité d'eau. Ajouter

soigneusement à l'ensemble un acide dilué approprié tel que de l'acide sulfamique ou du vinaigre tout en agitant. S'assurer de la neutralité du mélange. Pour les déversements majeurs, au besoin, demander l'aide d'une équipe de professionnels du nettoyage de déversements. Pour les déversements mineurs, neutraliser avec précaution en ajoutant un acide dilué approprié, tel que le vinaigre. Travailler minutieusement pour éviter toute ébullition ou éclaboussure. Continuer d'ajouter un agent neutralisant jusqu'à ce que cesse la réaction. Laisser refroidir avant de ramasser ou utiliser un ensemble de nettoyage pour les déversements caustiques (alcalin ou basique) vendu sur le marché. Suivre attentivement le mode d'emploi du produit. Nettoyer les résidus avec de l'eau savonneuse. Recueillir la solution contenant les résidus. Placer dans un récipient fermé approuvé pour le transport par les autorités compétentes. Couvrir mais ne pas sceller pendant 48 heures. Éliminer le matériau recueilli le plus rapidement possible.

---

## 7 Manutention et entreposage

---

Instructions concernant l'entreposage :

Ne pas stocker les récipients sur le coté.

Matières incompatibles :

Entreposer à l'écart de la chaleur;

Entreposer à l'écart de la lumière solaire.

Étincelles et/ou flammes;

Entreposer à l'écart des acides;

Entreposer à l'écart des oxydants.

Ventilation :

Pas de données disponibles.

Prévention des incendies :

Aérosol Ne pas vaporiser à proximité des flammes ou des sources d'inflammation. Ne pas fumer en manipulant ce produit.

Prévention des explosions :

Tenir à l'écart de la chaleur, des flammes, des étincelles et des autres sources d'allumage.

Mode d'emploi :

Ne pas percer, ni brûler le récipient, même après usage. Éviter le contact avec les oxydants. Éviter que les yeux entrent en contact avec les vapeurs, les embruns de pulvérisation, le brouillard ou la poussière.

---

## 8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

---

### Protection individuelle

---

Protection des yeux :

Éviter que les yeux entrent en contact avec les vapeurs, les embruns de pulvérisation, le brouillard ou la poussière.

Porter une des protections suivantes pour éviter tout contact avec les yeux :

Lunettes de sécurité avec écrans latéraux

Lunettes à ventilation indirecte;

Protection des mains :

Porter des gants appropriés pour manipuler ce matériau.

Une paire de gants constituée du(des) matériau(x) suivant(s) est

recommandée:

Caoutchouc butyle.

Néoprène.

Caoutchouc nitrile.

Protection de la peau :

Eviter le contact avec la peau.

Sélectionner et porter des gants et/ou des vêtements de protection pour éviter tout contact avec la peau selon les résultats d'une évaluation du degré d'exposition. Consulter le fabricant de gants et/ou de vêtements de protection pour la sélection de matériaux compatibles appropriés.

Protection respiratoire :

Eviter l'inhalation des vapeurs, brouillards et pulvérisations.

Dans des conditions d'utilisation normale, les expositions à des contaminants atmosphériques ne sont pas suffisamment importantes pour qu'une protection respiratoire soit nécessaire.

Ingestion :

Ne pas manger, boire ou fumer en utilisant le produit. Laver soigneusement les zones exposées avec de l'eau et du savon.

Conservé hors de portée des enfants.

Ventilation recommandée :

Utiliser dans les zones bien ventilées.

Ne pas utiliser dans des espaces clos ni là où il y a très peu ou aucun mouvement de l'air.

Exposition aux ingrédients

EAU (7732-18-5)

LD50 (rat, orale)

> 90 ml/kg

LC50 (rat, inhalation/4 heures)

Pas de données disponibles.

Limites d'exposition

Pas de données disponibles.

2-BUTOXYETHANOL (111-76-2)

LD50 (rat, orale)

470 mg/kg

LD50 (lapin, peau)

99 mg/kg

LC50 (rat, inhalation/4 heures)

450 ppm

Limites d'exposition

AIHA MPT: 20 ppm

ACGIH:MPT 20 ppm (Table A3)

GAZ PÉTROLIERS, LIQUÉFIÉS, ADOUCIS (68476-86-8)

Données sur les ingrédients

Pas de données disponibles.

LD50 (rat, orale)

Pas de données disponibles.

LC50 (rat, inhalation/4 heures)

Pas de données disponibles.

Limites d'exposition

Pas de données disponibles.

ETHANOLAMINE (141-43-5)

LD50 (rat, orale)

1720 mg/kg

LC50 (rat, inhalation/4 heures)

Pas de données disponibles.

Limites d'exposition

ACGIH:MPT 3 ppm

ACGIH:MPT 7.5 mg/m<sup>3</sup>

ACGIH: STEL 6 ppm

ACGIH: STEL 15 mg/m<sup>3</sup>

ALCOOLS ÉTHOXYLÉS (68131-39-5)

Données sur les ingrédients

Pas de données disponibles.  
LD50 (rat, orale) 400 mg/kg  
LC50 (rat, inhalation/4 heures) 1.10 g/m3  
Limites d'exposition  
Pas de données disponibles.  
PARFUMS (Mélange)  
LD50 (rat, orale) Pas de données disponibles.  
LC50 (rat, inhalation/4 heures) Pas de données disponibles.  
Limites d'exposition  
Pas de données disponibles.

---

## 9 Propriétés physiques et chimiques

---

Etat physique, couleur et odeur : Liquide; Aérosol; blanc cassé; laiteux;  
Seuil olfactif : Pas de données disponibles.  
pH : 11 - 12  
Point/intervalle d'ébullition : Environ 100 C  
Point/intervalle de fusion : Non applicable  
Tension de vapeur : Non disponible  
Hydrosolubilité : Complet.  
Masse volumique : Environ 1 Eau = 1  
Densité de vapeur : Non disponible  
Composés organiques volatils : 10 - 49 % CARB  
Vitesse d'évaporation : Non disponible  
Viscosité : Non disponible  
Pourcentage de matières volatiles : 78 - 100 %

---

## 10 Stabilité et réactivité

---

Conditions à éviter :  
Entreposer à l'écart de la lumière solaire.  
Chaleur;  
Étincelles et/ou flammes;  
Matières à éviter :  
Oxydants forts  
Acides forts;  
Produits de décomposition dangereux :  
Gaz ou vapeurs irritants  
Monoxyde de carbone;  
Dioxyde de carbone;  
oxydes d'azote;  
Stabilité et réactivité :  
Stable. Pas de polymérisation dangereuse.

---

## 11 Toxicité

---

Effets en cas de contact avec les yeux :  
Irritation oculaire grave: les symptômes peuvent inclure rougeurs, gonflements, douleurs, larmes, opacité cornéenne, diminution de la vision avec risque d'altération permanente.  
Effets en cas de contact avec la peau :  
Irritation modérée de la peau : les signes et les symptômes sont notamment des rougeurs localisées, de l'enflure, des démangeaisons et de la sécheresse.

Peut être absorbé par la peau et entraîner des réactions systémiques indésirables.  
Effets en cas d'inhalation :

Peut être absorbé par inhalation et causer des effets à l'organe cible.

Irritation des voies respiratoires: Les signes/symptômes peuvent inclure la toux, des éternuements, l'écoulement nasal, des maux de tête, l'enrouement et des douleurs au nez et à la gorge.

Effets en cas d'ingestion :

Peut être absorbé par ingestion et causer des effets à l'organe cible.

Irritation gastro-intestinale: Les signes/symptômes peuvent inclure: douleurs abdominales, maux d'estomac, nausées, vomissements et diarrhée.

Sensibilisation :

Pas de données disponibles.

Cancérogénicité :

Pas de données disponibles.

Mutagénicité :

Pas de données disponibles.

Effets sur la reproduction :

Pas de données disponibles.

Énoncés sur les composants :

Très toxique en cas d'inhalation.

Énoncés sur les produits :

Pas de données disponibles.

Autres effets et données complémentaires :

Dépression du système nerveux central : Signes et symptômes probables : maux de tête, étourdissements, somnolence, incoordination, nausées, temps de réaction lent, troubles de l'élocution, vertiges et perte de conscience.

Une exposition prolongée ou répétée peut causer:

Effets sur le foie : Signes et symptômes probables : perte d'appétit, perte de poids, fatigue, faiblesse, douleurs abdominales et ictère.

Effets sur les reins/la vessie: Les signes/symptômes peuvent inclure: modification de la production d'urine, douleurs lombaires et abdominales, augmentation de la quantité de protéines dans les urines, présence de sang dans les urines, augmentation de la quantité d'azote uréique dans le sang et miction douloureuse.

---

## 12 Ecologie

---

Données environnementales :

Persistance/Dégradabilité :

Le(s) surfactant(s) contenu(s) dans cette préparation est(sont) conforme(s) au critère de biodégradabilité établi dans la norme 648/2004 (EC) relative aux détergents.

Données d'écotoxicité :

Une fiche 3M de données sur l'environnement est disponible.

Données Ecofate :

Une fiche 3M de données sur l'environnement est disponible.

-----  
Énoncés spéciaux pour norme 58/UE/2001 :

Au moins un des composants de ce produit présente des risques environnementaux significatifs, alors qu'une évaluation conservatrice indique plutôt qu'il présente un faible risque pour l'environnement. L'utilisation et la mise au rebut appropriées de ce produit contribueront ainsi à ce que les composants dangereux de ce produit ne polluent pas l'environnement.

Autres effets et données complémentaires :

Les utilisations du produit ou les différents cycles de vie du produit vont dégager des composés organiques volatils (COV) dans l'atmosphère. Les règlements pourraient restreindre la libération de COV car ils contribuent à la formation d'ozone et de smog. Pour ces raisons, il faudrait restreindre le plus possible la libération par évaporation ou autre de ces COV.

-----  
13 Elimination  
-----

Produit en état de vente :

Incinérer dans des installations industrielles ou commerciales en présence d'un matériau combustible. À titre de méthode d'élimination de rechange, mettre le déchet au rebut dans des installations autorisées à accepter les déchets chimiques. L'installation doit être en mesure de traiter les boîtes aérosol. Jeter les récipients vides dans une décharge sanitaire.

Conditionnement du produit :

Pas de données disponibles.

Instructions particulières :

Étant donné la diversité des règlements, rechercher ceux qui sont applicables ou consulter les autorités compétentes avant l'élimination.

-----  
14 Transport  
-----

Transport des marchandises dangereuses  
-----

Classification des marchandises dangereuses                      Catégorie pour consommateur

dangereuses :

Renseignements spéciaux :

Classification internationale des marchandises dangereuses  
-----

-----  
TROUBLESHOOTER(MC) 3M(MC) (INACTIF)

Page 10 de 10  
-----

-----  
15 Réglementation  
-----

Classification SIMDUT :    A, D1A, D2B

NOTA :

Ce produit a été classé en tenant compte des critères de risques énoncés dans la Loi sur les produits contrôlés et cette fiche signalétique santé-sécurité contient tous les renseignements qui y sont relatifs.

Homologation du produit :

Le produit faisant l'objet de cette FSSS ou l'ensemble de ses

composants sont répertoriés dans les inventaires des produits chimiques suivants :

- CICS - Inventaire chinois des substances chimiques
- PICCS - Inventaire philippin des substances chimiques commercialisées
- EINECS - Inventaire européen des produits chimiques commercialisés
- AICS - Inventaire australien des substances chimiques
- TSCA - Loi réglementant les substances toxiques (Étas-Unis)
- LISC - Liste intérieure des substances du Canada
- KECI - Inventaire des produits chimiques utilisé en Corée

---

#### 16 Renseignements complémentaires

---

Raison de la réédition :

Les sections et points suivants ont été révisés ou mis à jour.  
Nouvelle marque de commerce. (Obsolete)

Les renseignements de la présente fiche signalétique santé-sécurité (FSSS) étaient jugés exacts au moment de sa publication. 3M N'OFFRE AUCUNE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE, STATUTAIRE OU AUTRE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES CONDITIONS OU GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, AUX MODALITÉS D'EXÉCUTION OU AUX USAGES DU COMMERCE. Il appartient à l'utilisateur de vérifier si le produit 3M convient à l'usage auquel il le destine et à la méthode d'application prévue. Compte tenu des nombreux facteurs qui interviennent dans l'utilisation et l'application du produit 3M et comme l'utilisateur est parfois seul à connaître ces facteurs et à y exercer un quelconque pouvoir, il est essentiel que celui-ci évalue le produit 3M pour déterminer s'il convient à l'usage auquel il le destine et à la méthode d'application prévue.

---Fin---